

# PER L'UNITAT DE L'IDIOMA

## Les Normes Ortogràfiques de l'Institut d'Estudis Catalans

### Per la llengua catalana

Una llengua en estat natural, sense conreu literari, ve a ésser un conjunt de dialectes, un sistema de formes de llenguatge diferents, heterogenis, però lligades per una certa unitat de lleis gramaticals. L'observador poc preparat o apressat se creu trobar-se enfront de llenguatges diversos, de llenguatges diferents: perque varia la fonètica, varia l'èxic, varien les desinències. No més l'investigador filòleg descubreix, a tota de les frondoses varietats, una unitat interna que permet classificar totes aquelles formes de llenguatge com variacions dialectals d'una mateixa llengua.

Quan una llengua permaneix segles en aquest estat d'iniculura, o mor absorvida per la invasió d'una llengua superior, o mor per descomposició interna troçada, esmolaçada pels dialectes. Se produeix llavors una morbositat multiplicació i intensificació de l'activitat dialectal, s'afliuen i desfan els vincles que mantenien encara, per feble que fos, l'unitat del idioma i apareixen tots els dialectes com llenguatges diferents. Així se produueix aquell fenomen observat en els vells pobles de l'Amèrica, de formar-ses, dins de les fronteres d'una mateixa raça, innombrables llengües, tantes quant com pobles o famílies.

Les llengües surten de l'anarquia dialectal que porta a la descomposició i a la mort, pel cultiu literari, per la força intensa de la raça que fa sentir a tots els homes que la formen la identitat fonamental, la comunitat de vida col·lectiva i els empren a traduir aquesta unitat de sentiment, de voluntat, de vida col·lectiva en institucions i costums i llengua.

Crear una llengua literaria es l'obra capdalt d'un poble. La possessió d'una llengua literaria es la consagració de la nacionalitat. Quan del conjunt de dialectes d'una llengua en sobressort ün i s'enlaira sobre els altres, i dona forma a les creacions literaries i filosòfiques i jurídiques de la raça, aquella llengua en estat natural de que parlem, aquella incoherència munió de parlar dialectals, queda articulada, es convertida en una unitat viventa, en un centre de relligament i coordegament i depuració de totes les forces lingüístiques de la raça, de tots els seus dipòsits seculars, de totes les riqueses atesorades en els seus dialectes. Allavors l'activitat dialectal, que sempre continua, deixa d'ésser un perill, ja no pot portar a la trituració de la llengua, ja en comptes de matar-la; la tonifica, com els aires del camp tonificaven la sang de les ciutats.

Nostres la tenim una llengua literaria formada pel treball de nombroses generacions. Però aquesta llengua nostra, al caure Catalunya com a poble, va restar durant segles sense conreu literari, sense poesies, sense filòsops, sense estadistes, i al tornar a la vida de les llengües literaries, havia ja passat l'hora florida del Renaixement clàssic, que va portar a les altres paries mègavals, germanes de la nostra, la sang de les civilzacions helònic i llàtin, i des va enfortir, depurar i fixar en formes i lleis definitives.

Així s'ha trobat la llengua catalana en la situació d'haver de formular la seva gramàtica, depurar i compleixar el seu èxic, fixar la seva ortografia, quan ja totes les altres llengües tenien accomplida aquesta tasca; i en circumstàncies tan desfavorables com l'actual situació política de la raça, que deixa a la nostra llengua desarmada entre dues grans influències invasores, sens escoles, sens universitats, sense dinastia i aristocràcia propria, sense Estat, i tenint enfront veïclos de l'accio destructora d'una altra llengua, l'escola i l'Universitat i la premsa i l'Estat amb tota la complexa xarxa de campanya per a influir i penetrar un poble.

**Enric PRAT DE LA RIBA.**

### Complint una missió

En la comunicació dirigida al Departament Central de la Diputació pel president d'aquesta don Enric Prat de la Riba sobre la necessitat de completar l'Institut d'Estudis Catalans amb la secció de Ciències y la Secció Filològica de la llengua catalana, se senyalava ben clarament com a missió de la darrera publicació de Normes que ajudessin a fixar el nostre idioma i donarí el decret la primera vanda d'aquestes Normes, ens plau reproduir alguns paràgrafs de la estamentada comunicació.

La situació de la llengua catalana — no parlat amb la de les altres llengües. Les dels pobles que han viscut normal-

ment sense solució de continuitat en l'evolució de tots els elements de la seva personalitat, amb acadèmies o sense acadèmies, han estat sempre estudiades i treballades, i la funció d'aquestes institucions col·lectives es naturalment molt simplificada, molt fàcil i senzilla; apart de menys necessari i urgent.

Però quan un poble i aquest es de Catalunya ha estat quatre segles sense conreus el seu idioma; quan aquest idioma no ha pogut aprofitar, com els seus germans neocatalans, a l'entorn de l'adolescència, la gramàtica incompatible dels renaixements clàssics; quan els altres idiomes s'enfotren i ancreven d'una forma ideològica a les noves disciplines científiques, als descobriments geogràfics, i a les invencions industrials, i als nous ideals dels homes, l'idioma català restava isolat; rochos, com empresonal, Huny de les corrents i les preocupacions i els treballs del món, sense poetes i literats que polissin i embelleixin, sense oradors i po-

lítics i estadistes que l'usessin, sense avis i investigadors que l'augmentessin, sense multituds que sempre i en tots els actes i en tot el viure se'n servissin; allavars la necessitat d'aquest altíssim instrument de renovació es imponente, i l'urgència d'instituir-lo d'una cinya irresistible.

En els pobles que s'han desarollat normalment, i sense interrupcions violentes, per la tradició dels grans escriptors de totes les comarques i la cooperació de tots els elements de la vida col·lectiva, especialment dels organismes de l'Estat, s'ha format un tipus de llenguatge escrit, la llengua literaria, que ha donat un centre d'unitat a l'idioma i el guarda de caure en el perill gravissim de l'anarquia dialectal. En els pobles espiritualment colgats per un catolicisme històric durant segles, com Catalunya, al tornar a la vida no hi ha cap centre de coesió, l'anarquia es completa, no hi ha tradició literaria, no hi ha coneixement total de totes les formes comarcals o regionals de l'idioma, no hi ha una llengua literaria a continuació. Hi ha tantes llengües escrites com escriptors, tant com comarques o regions; i, naturalment, no hi ha tampoc gramàtiques, sinó gramàtiques, sinó ortografies; i les col·leccions de paraules que s'estampen no són pas l'inventari de la llengua, no són propriament diccionaris, sinó llistes de mots més o menys útils com treball prepartatori. La història ha passat a Catalunya. En els segles mitjans la nostra llengua, era una, tant en la ploma del rei en Jaume I del Muntanyer com en la del Ramon Llull o en la de l'Àuria March, en boca del rei Martí com en la de Sant Vicenç Ferrer; que's fos de València o de Mallorca, que's fos de Rosselló o de Barcelona, no importava: la llengua era la mateixa. Si hagués seguit normalment la seva evolució, aquesta forma de llengua literaria hauria estat enfortida per les generacions successives, i el Renaixement clàssic l'hauria consagrada definitivament, posant-la en condicions de soportar tranquil·lament la frase d'un dels nostres més notables homes de letres:

— Sembla una dòna coqueta vestida de vels i randes, en mig de dos frances austers que la sermonen pel seu mal cap.

El perfume ha fet aixecar els ulls de l'estudiós que, a un angle de finesa, furejava en qualsevol llibre de fulls esgarrufats — secrets del passat; ha interromput o ha desviat la conversa que, en un recó ombríu, entre el reflexe d'un braç d'aranya de cristall i el gairebé perduda en els més exquisits misteris de l'ensomni. Jo no hi he estat mai en aquella hora a l'Institut, però mimigino que aixís que l'aleadina es avisaïda, va la nit a galop de cascada, campint de grans il·lusions moradencs els tous d'edifici, suavitant relleus, esborrant entonacions, harmonitzant els elements més distints en l'uniformitat vaprosa, d'una suau mitja tinta, en la qual neden com espurnes microscòpiques les darmes partícules de la claror morenra. Fins deu semblar quel cimbori de la Catedral té quelcom que veure amb la resta de l'edifici, no enfortir amb els sevres campanars bessons aquell contrast que ofereix de dia i que justifica plenament la frase d'un dels nostres més notables homes de letres:

— Sembla una dòna coqueta vestida

de vels i randes, en mig de dos frances austers que la sermonen pel seu mal cap.

El perfume ha fet aixecar els ulls de l'estudiós que, a un angle de finesa, furejava en qualsevol llibre de fulls esgarrufats — secrets del passat; ha interromput o ha desviat la conversa que, en un recó ombríu, entre el reflexe d'un braç d'aranya de cristall i el gairebé perduda en els més exquisits misteris de l'ensomni. Jo no hi he estat mai en aquella hora a l'Institut, però mimigino que aixís que l'aleadina es avisaïda, va la nit a galop de cascada, campint de grans il·lusions moradencs els tous d'edifici, suavitant relleus, esborrant entonacions, harmonitzant els elements més distints en l'uniformitat vaprosa, d'una suau mitja tinta, en la qual neden com espurnes microscòpiques les darmes partícules de la claror morenra. Fins deu semblar quel cimbori de la Catedral té quelcom que veure amb la resta de l'edifici, no enfortir amb els sevres campanars bessons aquell contrast que ofereix de dia i que justifica plenament la frase d'un dels nostres més notables homes de letres:

— Sembla una dòna coqueta vestida

de vels i randes, en mig de dos frances austers que la sermonen pel seu mal cap.

El perfume ha fet aixecar els ulls de l'estudiós que, a un angle de finesa, furejava en qualsevol llibre de fulls esgarrufats — secrets del passat; ha interromput o ha desviat la conversa que, en un recó ombríu, entre el reflexe d'un braç d'aranya de cristall i el gairebé perduda en els més exquisits misteris de l'ensomni. Jo no hi he estat mai en aquella hora a l'Institut, però mimigino que aixís que l'aleadina es avisaïda, va la nit a galop de cascada, campint de grans il·lusions moradencs els tous d'edifici, suavitant relleus, esborrant entonacions, harmonitzant els elements més distints en l'uniformitat vaprosa, d'una suau mitja tinta, en la qual neden com espurnes microscòpiques les darmes partícules de la claror morenra. Fins deu semblar quel cimbori de la Catedral té quelcom que veure amb la resta de l'edifici, no enfortir amb els sevres campanars bessons aquell contrast que ofereix de dia i que justifica plenament la frase d'un dels nostres més notables homes de letres:

— Sembla una dòna coqueta vestida

de vels i randes, en mig de dos frances austers que la sermonen pel seu mal cap.

El perfume ha fet aixecar els ulls de l'estudiós que, a un angle de finesa, furejava en qualsevol llibre de fulls esgarrufats — secrets del passat; ha interromput o ha desviat la conversa que, en un recó ombríu, entre el reflexe d'un braç d'aranya de cristall i el gairebé perduda en els més exquisits misteris de l'ensomni. Jo no hi he estat mai en aquella hora a l'Institut, però mimigino que aixís que l'aleadina es avisaïda, va la nit a galop de cascada, campint de grans il·lusions moradencs els tous d'edifici, suavitant relleus, esborrant entonacions, harmonitzant els elements més distints en l'uniformitat vaprosa, d'una suau mitja tinta, en la qual neden com espurnes microscòpiques les darmes partícules de la claror morenra. Fins deu semblar quel cimbori de la Catedral té quelcom que veure amb la resta de l'edifici, no enfortir amb els sevres campanars bessons aquell contrast que ofereix de dia i que justifica plenament la frase d'un dels nostres més notables homes de letres:

— Sembla una dòna coqueta vestida

de vels i randes, en mig de dos frances austers que la sermonen pel seu mal cap.

El perfume ha fet aixecar els ulls de l'estudiós que, a un angle de finesa, furejava en qualsevol llibre de fulls esgarrufats — secrets del passat; ha interromput o ha desviat la conversa que, en un recó ombríu, entre el reflexe d'un braç d'aranya de cristall i el gairebé perduda en els més exquisits misteris de l'ensomni. Jo no hi he estat mai en aquella hora a l'Institut, però mimigino que aixís que l'aleadina es avisaïda, va la nit a galop de cascada, campint de grans il·lusions moradencs els tous d'edifici, suavitant relleus, esborrant entonacions, harmonitzant els elements més distints en l'uniformitat vaprosa, d'una suau mitja tinta, en la qual neden com espurnes microscòpiques les darmes partícules de la claror morenra. Fins deu semblar quel cimbori de la Catedral té quelcom que veure amb la resta de l'edifici, no enfortir amb els sevres campanars bessons aquell contrast que ofereix de dia i que justifica plenament la frase d'un dels nostres més notables homes de letres:

— Sembla una dòna coqueta vestida

de vels i randes, en mig de dos frances austers que la sermonen pel seu mal cap.

El perfume ha fet aixecar els ulls de l'estudiós que, a un angle de finesa, furejava en qualsevol llibre de fulls esgarrufats — secrets del passat; ha interromput o ha desviat la conversa que, en un recó ombríu, entre el reflexe d'un braç d'aranya de cristall i el gairebé perduda en els més exquisits misteris de l'ensomni. Jo no hi he estat mai en aquella hora a l'Institut, però mimigino que aixís que l'aleadina es avisaïda, va la nit a galop de cascada, campint de grans il·lusions moradencs els tous d'edifici, suavitant relleus, esborrant entonacions, harmonitzant els elements més distints en l'uniformitat vaprosa, d'una suau mitja tinta, en la qual neden com espurnes microscòpiques les darmes partícules de la claror morenra. Fins deu semblar quel cimbori de la Catedral té quelcom que veure amb la resta de l'edifici, no enfortir amb els sevres campanars bessons aquell contrast que ofereix de dia i que justifica plenament la frase d'un dels nostres més notables homes de letres:

— Sembla una dòna coqueta vestida

de vels i randes, en mig de dos frances austers que la sermonen pel seu mal cap.

El perfume ha fet aixecar els ulls de l'estudiós que, a un angle de finesa, furejava en qualsevol llibre de fulls esgarrufats — secrets del passat; ha interromput o ha desviat la conversa que, en un recó ombríu, entre el reflexe d'un braç d'aranya de cristall i el gairebé perduda en els més exquisits misteris de l'ensomni. Jo no hi he estat mai en aquella hora a l'Institut, però mimigino que aixís que l'aleadina es avisaïda, va la nit a galop de cascada, campint de grans il·lusions moradencs els tous d'edifici, suavitant relleus, esborrant entonacions, harmonitzant els elements més distints en l'uniformitat vaprosa, d'una suau mitja tinta, en la qual neden com espurnes microscòpiques les darmes partícules de la claror morenra. Fins deu semblar quel cimbori de la Catedral té quelcom que veure amb la resta de l'edifici, no enfortir amb els sevres campanars bessons aquell contrast que ofereix de dia i que justifica plenament la frase d'un dels nostres més notables homes de letres:

— Sembla una dòna coqueta vestida

de vels i randes, en mig de dos frances austers que la sermonen pel seu mal cap.

El perfume ha fet aixecar els ulls de l'estudiós que, a un angle de finesa, furejava en qualsevol llibre de fulls esgarrufats — secrets del passat; ha interromput o ha desviat la conversa que, en un recó ombríu, entre el reflexe d'un braç d'aranya de cristall i el gairebé perduda en els més exquisits misteris de l'ensomni. Jo no hi he estat mai en aquella hora a l'Institut, però mimigino que aixís que l'aleadina es avisaïda, va la nit a galop de cascada, campint de grans il·lusions moradencs els tous d'edifici, suavitant relleus, esborrant entonacions, harmonitzant els elements més distints en l'uniformitat vaprosa, d'una suau mitja tinta, en la qual neden com espurnes microscòpiques les darmes partícules de la claror morenra. Fins deu semblar quel cimbori de la Catedral té quelcom que veure amb la resta de l'edifici, no enfortir amb els sevres campanars bessons aquell contrast que ofereix de dia i que justifica plenament la frase d'un dels nostres més notables homes de letres:

— Sembla una dòna coqueta vestida

de vels i randes, en mig de dos frances austers que la sermonen pel seu mal cap.

El perfume ha fet aixecar els ulls de l'estudiós que, a un angle de finesa, furejava en qualsevol llibre de fulls esgarrufats — secrets del passat; ha interromput o ha desviat la conversa que, en un recó ombríu, entre el reflexe d'un braç d'aranya de cristall i el gairebé perduda en els més exquisits misteris de l'ensomni. Jo no hi he estat mai en aquella hora a l'Institut, però mimigino que aixís que l'aleadina es avisaïda, va la nit a galop de cascada, campint de grans il·lusions moradencs els tous d'edifici, suavitant relleus, esborrant entonacions, harmonitzant els elements més distints en l'uniformitat vaprosa, d'una suau mitja tinta, en la qual neden com espurnes microscòpiques les darmes partícules de la claror morenra. Fins deu semblar quel cimbori de la Catedral té quelcom que veure amb la resta de l'edifici, no enfortir amb els sevres campanars bessons aquell contrast que ofereix de dia i que justifica plenament la frase d'un dels nostres més notables homes de letres:

— Sembla una dòna coqueta vestida

de vels i randes, en mig de dos frances austers que la sermonen pel seu mal cap.

El perfume ha fet aixecar els ulls de l'estudiós que, a un angle de finesa, furejava en qualsevol llibre de fulls esgarrufats — secrets del passat; ha interromput o ha desviat la conversa que, en un recó ombríu, entre el reflexe d'un braç d'aranya de cristall i el gairebé perduda en els més exquisits misteris de l'ensomni. Jo no hi he estat mai en aquella hora a l'Institut, però mimigino que aixís que l'aleadina es avisaïda, va la nit a galop de cascada, campint de grans il·lusions moradencs els tous d'edifici, suavitant relleus, esborrant entonacions, harmonitzant els elements més distints en l'uniformitat vaprosa, d'una suau mitja tinta, en la qual neden com espurnes microscòpiques les darmes partícules de la claror morenra. Fins deu semblar quel cimbori de la Catedral té quelcom que veure amb la resta de l'edifici, no enfortir amb els sevres campanars bessons aquell contrast que ofereix de dia i que justifica plenament la frase d'un dels nostres més notables homes de letres:

— Sembla una dòna coqueta vestida

de vels i randes, en mig de dos frances austers que la sermonen pel seu mal cap.

El perfume ha fet aixecar els ulls de l'estudiós que, a un angle de finesa, furejava en qualsevol llibre de fulls esgarrufats — secrets del passat; ha interromput o



## Les ordenances de Duanes

El ministre d'Hisenda prepara un decret modificant les ordenances de Duanes en lo referent a l'establiment de fàbriques a dos kilòmetres de la zona fronterera.

## Per a les víctimes de la campanya

En la setmana pròxima se repartiran les províncies els socors als ferits i familiars dels soldats morts en la última campanya d'Africa, pertanyents a la suscripció oberta per la Junta de Dames. Dit repartiment el presenciaran els representants dels governadors dels respectius territoris.

## Comentari

El Radicals dedica el seu fons d'avui a conèixer la conferència donada a Barcelona pel senyor Miró i Trepot a la qual en un tant despectiu tenia ressarcit que en Pau Iglesias i en Salvatella, conjuncionistes també, estan en desacord amb el senyor Miró en lo que's refereix a la visita dels republicans al Palau.

Alegoix quell senyor Miró en la seva obsessió de combatir al senyor Lerroux ha exposat grans inexactituds; ja fa profecies que segurament no's realitzaran, perquè ni el senyor Lerroux ha coincidit amb «La Època» i el Debat, ni ha ofert aidar als monàrquics, ni ha excitat als republicans que ingressen en el règim actual. Lo que ha fet ha sigut aconsellar quells fassin inmarquic d'una vegada aquells republicans que sentin simpaties pel règim vigent, que es cosa molt distinta.

Acaba diant que es la hora de que la Conjunció, convertida en una olla de grills, cessi de definir ex-catedràtiques i dignillessa i planamente lo que pensa de la visita de republicans al Palau.

## Lo que diu en Melquiades Alvarez

«España Nueva» publica l'opinió de don Melquiades Alvarez sobre les vistes al Palau.

Elogia l'acte realizat pel senyor Azcarate, que es un acte de civisme, i alegoix que no veu cap inconvenient en quells republicans vagin al Palau.

No s'explica que hi hagi republicans partidaris d'anar al Palau a demanar un indult que per ser un favor porta apparellada la gratitud, a que no obliga la consulta i censurí el cas del senyor Azcarate i se mostra contraria a aconsellar al monarca noves orientacions.

Al preguntar-li si ell, cas de ser cridat, aniria al Palau, ha contestat: «Home, jo no dirigeix una minoria parlamentaria, ni el Rei té perquè cridar-me a consell i una contesta en qual sevol servir-se una vanitat que no sente. Repetí i amb això té contestada la pregunta—que no veig inconvenient en quells republicans vagin al Palau exposant al Rey quant senten sobre els punts en què siguin preguntats.

El senyor Azcarate al sortir de les portes del Palau no va perdre res de les seves sagrades conviccions de tota la seva vida, ni la grandesa aparatosa del poder reial va produir tèmor en els seus sentiments republicans.

## Espanya a l'Africa

El Centre Comercial Hispano-Marroquí ha dirigit una exposició al ministre d'Estat manifestant que havent acordat el IV Congrés Africà celebrat a Madrid la creació d'un Banc Colonial sostingut per l'Estat amb un capital inicial de 50 milions per a realitzar obres públiques a l'Africa, ajudar als emigrants a fixar-se en aquelles províncies i desenvolupar l'agricultura, indústria i comerç, aprovat el conveni franco-espanyol sobre'l Marroc; suplica dit Centre de la recàndida obtenguda durant el mes de desembre de l'any passat.

## La salut del Sant Pare

La setmana entrant el ministre de Marina visiterà l'arsenal de Cartagena. D'allí anirà a Valencia per assumptes particulars.

Un telegramma de Roma que publica «El Imparcial» diu quell Papa se va sentirahir repentinament indisposat; li va sobrevenir un atac d'afeuc que espessa el deixava respirar.

Varen ser sospesos a l'atzuc, per pressuposicions facultaüatives, totes les audiències.

## Mitjant protestant

Gijón.—S'ha celebrat un mitjant protestant del director de Seguretat als seus subordinats per a que's guardi el degut respecte a les señoires.

Segons notícies se comunica amb molts i penes severes als infractors i se donen facilitats per formular demanades a les vítimes dels «propòsits indecents i grosseres masculines».

## La Societat d'Autors

En el domicili de la Societat d'Autors s'ha celebrat junta general ordinària baixa la presidència del senyor Carreras.

El senyor López Barberillo ha llegit la memòria anual que ha sigut aprovada.

El senyor Asensi Mas ha presentat una proposta sobre l'operació en nom d'una societat bancaria, d'un emprèstit de quatre milions per a realitzar obres a l'Africa, ajudar als emigrants a fixar-se en aquelles províncies i desenvolupar l'agricultura, indústria i comerç, aprovat el conveni franco-espanyol sobre'l Marroc; suplica dit Centre de la recàndida obtenguda durant el mes de desembre de l'any passat.

S'ha recordat nomenar vocal de la Junta al senyor López Barberillo, que ho era internament.

S'ha exposat lo que ocorreix en el teatre madrileny, aont cobren els cossos votz menys els autors.

Els socis, indignadíssims, han acordat que, en vista de que el mestre compositor que va descriure dit abús havia signat despedit, nomenar un tribunal de honor que jugi als señoires Rey, Chaves i Dorado, expulsandol's de la Societat.

Formaran el tribunal els señoires Mestres, Torres del Alamo, Ortiz y de mestres Luna i Calleja.

El mestre Luna ha manifestat que els compostors són els que més contribueixen al sostinent de la societat; per lo qual si els llibretistes no aportaven majors rendiments, se veurien els primers en el cas d'abandonar la societat.

Com l'hora va arrencada s'ha suspès la junta fins demà, a les quatre de la tarda.

## Teatral

L'actor Thuller, en una interview celebrada ab «El Duende de la Colegiata», ha dit que forma companyia amb la Marqueta Xirgu, essent empresari en Fausa la Rosa.

Debutarà pel mare a Madrid i després a Cadiz i Canàries. Pel maig debutarà en el Teatre Odeón, de Buenos Aires.

Després tornaran a Espanya fent una

tournée per províncies fins a octubre, en que la companyia debudrà a Madrid en el Teatre de la Princesa, on actuara fins a desembre.

Tornarà a províncies i en agost o setembre de l'any junt marxarà a Cuba, Mèxic i Repúbliques Sud-americanes per a tornar per Xile.

Fa grans elogis de la Xirgu, diant que farà una revolució en el teatre per les seves extraordinaries dois.

## La revenda de bitllets

Demà publicarà la «Gaceta» el nou reglament sobre la revenda de bitllets d'espectacles pùblics.

## Lo que diu en Mella

El senyor Mella ha dit que en la reunió celebrada els partits tradicionalistes s'han tractat assumptes complexos i de gran trascendència.

Ha aixecat que avui se facilitara una nota oficial.

## La Gaceta

Madrid, 31. 4'15 tarda.

El senyor Villanueva ha manifestat que aplassa son viatge al Marroc per a tornar per Xile.

Id. magistrat de la de Madrid a don Luis Rubio Contreras.

Id. president de la territorial de Cáceres a don Ramon de la Caixa.

Id. fiscal de Valencia a don Rafael Molina.

Id. magistrat de la territorial de Las Palmas a don Joseph Victor Posse y o.

Id. fiscal de la de Terol a don Francisco Sanchez Llorente.

Id. magistrat de la territorial de la Corunya a don Joseph Manuel Puchol y Aguirre.

Id. tenient fiscal de la territorial de Burgos a don José Villanueva y Lombardero.

Id. magistrat de Terol a don Baldomero Saez.

Id. magistrat de San Sebastián a don Rafael Gonzalez Bessada.

Id. magistrat de Valladolid a don Merito Burri Sanchez.

Id. magistrat de Huelva a don Matias Romero Gonzalez.

Id. fiscal de la territorial de Albacete a don Angel Selma Cordero.

Id. magistrat de Badajoz a don Felix Carrasco Lopez.

## Viatge aplassat

Madrid, 31. 4'15 tarda. El senyor Villanueva ha manifestat que aplassa son viatge al Marroc per a tornar per Xile. Ha efectuarà quant sev ocupacions polítiques se li permetin.

## Firma de Gracia i Justicia

Nomenant president de l'Audiència territorial d'Albacete a don Francisco Javier de la Fuente.

Id. magistrat de la de Madrid a don Luis Rubio Contreras.

Id. president de la territorial de Cáceres a don Ramon de la Caixa.

Id. fiscal de Valencia a don Rafael Molina.

Id. magistrat de la territorial de Las Palmas a don Joseph Victor Posse y o.

Id. fiscal de la de Terol a don Francisco Sanchez Llorente.

Id. magistrat de la territorial de la Corunya a don Joseph Manuel Puchol y Aguirre.

Id. tenient fiscal de la territorial de Burgos a don José Villanueva y Lombardero.

Id. magistrat de Terol a don Baldomero Saez.

Id. magistrat de San Sebastián a don Rafael Gonzalez Bessada.

Id. magistrat de Valladolid a don Merito Burri Sanchez.

Id. magistrat de Huelva a don Matias Romero Gonzalez.

Id. fiscal de la territorial de Albacete a don Angel Selma Cordero.

Id. magistrat de Badajoz a don Felix Carrasco Lopez.

Id. tenient fiscal de la territorial de Burgos a don José Villanueva y Lombardero.

Id. magistrat de Terol a don Baldomero Saez.

Id. magistrat de San Sebastián a don Rafael Gonzalez Bessada.

Id. magistrat de Valladolid a don Merito Burri Sanchez.

Id. magistrat de Huelva a don Matias Romero Gonzalez.

Id. fiscal de la territorial de Albacete a don Angel Selma Cordero.

Id. magistrat de Badajoz a don Felix Carrasco Lopez.

Id. tenient fiscal de la territorial de Burgos a don José Villanueva y Lombardero.

Id. magistrat de Terol a don Baldomero Saez.

Id. magistrat de San Sebastián a don Rafael Gonzalez Bessada.

Id. magistrat de Valladolid a don Merito Burri Sanchez.

Id. magistrat de Huelva a don Matias Romero Gonzalez.

Id. fiscal de la territorial de Albacete a don Angel Selma Cordero.

Id. magistrat de Badajoz a don Felix Carrasco Lopez.

Id. tenient fiscal de la territorial de Burgos a don José Villanueva y Lombardero.

Id. magistrat de Terol a don Baldomero Saez.

Id. magistrat de San Sebastián a don Rafael Gonzalez Bessada.

Id. magistrat de Valladolid a don Merito Burri Sanchez.

Id. magistrat de Huelva a don Matias Romero Gonzalez.

Id. fiscal de la territorial de Albacete a don Angel Selma Cordero.

Id. magistrat de Badajoz a don Felix Carrasco Lopez.

Id. tenient fiscal de la territorial de Burgos a don José Villanueva y Lombardero.

Id. magistrat de Terol a don Baldomero Saez.

Id. magistrat de San Sebastián a don Rafael Gonzalez Bessada.

Id. magistrat de Valladolid a don Merito Burri Sanchez.

Id. magistrat de Huelva a don Matias Romero Gonzalez.

Id. fiscal de la territorial de Albacete a don Angel Selma Cordero.

Id. magistrat de Badajoz a don Felix Carrasco Lopez.

Id. tenient fiscal de la territorial de Burgos a don José Villanueva y Lombardero.

Id. magistrat de Terol a don Baldomero Saez.

Id. magistrat de San Sebastián a don Rafael Gonzalez Bessada.

Id. magistrat de Valladolid a don Merito Burri Sanchez.

Id. magistrat de Huelva a don Matias Romero Gonzalez.

Id. fiscal de la territorial de Albacete a don Angel Selma Cordero.

Id. magistrat de Badajoz a don Felix Carrasco Lopez.

Id. tenient fiscal de la territorial de Burgos a don José Villanueva y Lombardero.

Id. magistrat de Terol a don Baldomero Saez.

Id. magistrat de San Sebastián a don Rafael Gonzalez Bessada.

Id. magistrat de Valladolid a don Merito Burri Sanchez.

Id. magistrat de Huelva a don Matias Romero Gonzalez.

Id. fiscal de la territorial de Albacete a don Angel Selma Cordero.

Id. magistrat de Badajoz a don Felix Carrasco Lopez.

Id. tenient fiscal de la territorial de Burgos a don José Villanueva y Lombardero.

Id. magistrat de Terol a don Baldomero Saez.

Id. magistrat de San Sebastián a don Rafael Gonzalez Bessada.

Id. magistrat de Valladolid a don Merito Burri Sanchez.

Id. magistrat de Huelva a don Matias Romero Gonzalez.

Id. fiscal de la territorial de Albacete a don Angel Selma Cordero.

Id. magistrat de Badajoz a don Felix Carrasco Lopez.

Id. tenient fiscal de la territorial de Burgos a don José Villanueva y Lombardero.

Id. magistrat de Terol a don Baldomero Saez.

Preu fixe

Preu fixe

# Empresa de Pompes Fúnebres

# LA EGIPCIA

Societat Anònima  
Sucursals

Central: Pelayo, 44 - Telèfon 1113. - Oficines, Tallers  
y Cotxeres: Valldoncella, 12 - Telèfon 2433

La més important d'Espanya

-30 Sucursals ab telèfon-

Sucursals

Aragó, 297
Aribau, 54
Alt de Sant Pere, 78
Ample, 12
Aragó, 214
Alfons XII (S. G.), 44
Aragó, 254
Carders, 10 y 12
Comtal, 26
Corts, 537
Carme, 73
Creu Cuberta (Hostif.), 86
Cononge Pibernat (S.) 10
Callao, 1
Hospital, 128

Economia veritat en els preus. Fabricació propia de gèneros y adornos. Unica que ofereix més del 40 per 100 de rebaixa en totes ses classes, com pot apreciar el públic en les tarifes de preus que a continuació se detallen:

## PREU FIXE

### Tarifes d'aquesta Empresa

Feretre recte tapicat de panyet, guarnit ab cinta, crucifix, lletres y coixi. . . . .  
Feretre recte tapicat de panyet, guarnit ab doble cinta, sarrell, crucifix, lletres y forrat l'interior . . . . .  
Feretre octògon, tapicat de panyo, guarnit ab cinta de seda, sarrell, 8 borles, crucifix, adornos platejats, lletres y forrat l'interior.  
Feretre octogon, tapicat de panyo, guarnit ab doble cinta de seda, sarrell, 8 borles, crucifix, adornos platejats lletres y forrat l'interior.  
Feretre octogon, tapicat de panyo, guarnit ab cinta amplia de velut, sarrell marabú, 8 borles mitjançanes, nances platejades n.º 3 grans, crucifix de metall, claus d'adorno, tanca y lletres de nikel fixes y forrat l'interior  
Feretre forma tarima, tapicat de panyo fi, guarnit ab cinta de velut mostrejat, sarrell de sedalina, 8 borles de seda, nances platejades núm. 3 bis, tanca y lletres de nikel fixes y forrat l'interior  
Feretre forma tarima, tapicat de panyo fi, guarnit ab cinta de velut mostrejat, sobre guarnició de atzabeja, sarrell de sedalina, 8 borles de seda, nances platejades n.º 3 bis, tanca y lletres de nikel fixes y forrat l'interior  
Feretre forma boleta, tapicat ab panyo fi, guarnit ab cinta de seda, sarrell de sedalina, 8 borles grans, nances platejades núm. 4, crucifix de metall, adornos platejats, tanca y lletres de nikel cisel·lades, nansa de tapeta, tanques fixes y forrat l'interior  
Feretre forma boleta, tapicat de panyo fi, guarnit ab cinta de seda, sobre guarnició de atzabeja, sarrell sedalina, 8 borles grans, nances platejades núm. 4 bis superiors, crucifix de metall, adornos platejats, tanca y lletres de nikel cisel·lades, nansa de tapeta, tanques fixes y forrat l'interior  
Sarcófag forma americana en fusta fina vernissada, nances núm. 3 bis, y lletres  
Sarcófag octogon en fusta fina vernissada, nances platejades n.º 4 bis, nansa de tapeta, tanques, escut y lletres  
Sarcófag octogon de fusta fina tallada y vernissada, nances platejades núm. 5, nansas de tapeta, tanques, escut y lletres.

PESSETES
14
25
35
40
60
80
90
140
190
250
300
450

Grandiosa exposició en sarcòfags artístichs de gran valor y uera. Fabricació de corones de metall y porcelana. Esquales y recordatoris. Cotxe especial pera la conducció de corones. Fabrica, exposició y cambra de desinfecció. Valldoncella, 12. - Telèfon núm. 2439

VENDES AL DETALL Y A L'ENGRÓS DE GÉNEROS Y ADORNOS

**IMPORTANT:** LA EGIPCIA es l'única empresa funerària que posseeix cambra de desinfecció, no servint cap artefacte sense que sigui prèviament desinfectat. Desinfecció gratuita a domicili y a petició de les famílies.

Corresponsals en les principals capitals d'Espanya y Extranger

Madrazo, 45
Nou de Sant Francesch, 5
Pelayo, 44
Pi, 7 bis
Plaça Tetuà, 3
Rambla de Catalunya, 58
Reina Elisenda (Sarrià), 8
Riera Baixa, 26
Regomir, 2
Ronda de Sant Pau, 8
Sant Llàtzer, 1
S. Gervasi (Bonanova, 99)
Valldoncella, 12

Xuclà, 16

Saragoça 5. (Gervasi,) 119

Vendes  
**A PLASSOS MOBLES BILLERIES**  
LAMPARAS, etc. - Sant Pau, núm. 54.  
Irremissiblement últims dies  
**MOBILIARI** se ven, per ruptura de  
estris, salons, dormitoris, menjadors, despats,  
paraghes, lampares, armarios, baixos  
per servir y piano siemey capedor.  
Girona, 55, pral. (Junt Diputació)  
SALÓ d'Antiguitats. Compra y venda de  
llibres antiques. - Passatge de la Pau, 10  
ms, tercer de dos, quarts d'onze a la quinze.

**MOBLES DE A. DIRAT**  
Exposició permanent.  
DORMITORIS - SALONS  
- MENJADORS, DESPATS, &  
Especialitat en sis d'estil anglès  
Mónizelab, 29 y 31. S. Pau, 50, 52, 54

Anuncis  
TOTS ELS QUE PATEIXEN del  
**Estómac**  
s'ns eua més prompte y eficacament  
com el  
**ELIXIR GREZ**

Iónic digestiu, conegut en tot el món. Di-  
pósito en tots les farmacés. - C. J. &  
C. Paris.

Lloguers  
**Principal gran**  
luxo ab tribuna, waters, electricitat,  
pany y totes les comoditats. Clàssic, 97.  
**Automòvils** de luxe de lloguer  
oberts i tancats  
Disponibles per a Carnaval  
Universitat, número 116. - Telèfon 3.154.

Elegants llits anglesos a  
12 duros. Lavabos, tocadores ab bonich joch a 8  
duros. Preciosos armaris ab lluna del 1.º a 25 duros.

Modernes taules per  
menjador a 8 duros.  
Fortíssimes cadires a  
10 duros dotzena.  
Bufats tacsi pera men-  
jador a 14 duros.

7, Plaça Universitat, 7  
LA PERMANENT

**EL THERMOGENE**  
Cura en una noche  
Resfriados, Dolores, Punzadas en los costados  
Es un remedio sencillo y limpio  
sin precisar varicela alguna de costumbres

De venta a BARC ZONA: Perez Martin y C. Dr. Andreu; Juli de J. Vidal y Rib; Vicente Ferrer y C. J. Viladot; Vda. Alins, Passage Crédit; J. Segala, Rambla de les Flors, 4; A. Serra, Pelayo, 9; P. Oliver, Hospital, 2; y demás principales farmacias. - Agentes generales: CEBRIAN Y COMP., Portaferrissa, n.º 14.

**Sabó**



Venda al engros en la fàbrica, Clervo, 17, y a la menuda en el dipòsit, Mallorca, 172, y principals drogueries.

**GRANS FLORONCOS**  
USANT EL  
**UNGÜENT FREIXINET**  
(O DEL MIRACLE)

apropiada curació, pronta, radical y completa, de tots los malalties de la pell y teixits subcutanis, especialment en aquells en què l'objecte primordial es l'extracció de pus o material: una vegada obtinguda la curació, ja no s'apropià més el gra, pustula, tumor, etc., per al qual s'ha de empistar.

apropiada curació, pronta, radical y completa, de tots los malieties de la pell y teixits subcutanis, especialment en aquells en què l'objecte primordial es l'extracció de pus o material: una vegada obtinguda la curació, ja no s'apropià més el gra, pustula, tumor, etc., per al qual s'ha de empistar.

apropiada curació, pronta, radical y completa, de tots los malieties de la pell y teixits subcutanis, especialment en aquells en què l'objecte primordial es l'extracció de pus o material: una vegada obtinguda la curació, ja no s'apropià més el gra, pustula, tumor, etc., per al qual s'ha de empistar.

80 anys d'èxit • Pot 1'50 Pts.

Preparat en la Farmacia de la Vinya de Freixinet, Arenys de Munt (Llobregat). - Dipòsit a Barcelona: Farmacia Freixinet, Font de Sant Miquel, 2. - Segona, Rambla de les Flors, 4. - A Madrid, Pitis de Freixinet, San Vicente, 31. - A Figueres, Carrer Major, 26. - A Cardedeu, Farmacia Sala. - A Granollers, Farmacia Trullas.

Ab'lument de 0'50 Pts. se remet a qualsevol punt d'Espanya, per correu certificat.

LLAGUES

TUMORS

NE DESPEREU PAS  
encara que no hagiu trobat consòl ab rès  
i que cap remey vos hagi pogut curar

RECORREU ARA METEIX

**PASTILLES VALDA**  
ANTISEPTIQUES

QUE CURAN, QUAN JA SEMBLA QUE NO HI HA REMÈY  
la Tos, els Refredats, els cadars, els Maix de Gola,  
les Laringitis agudes o cròniques  
les Bronquitis de fa poch y les inveterades i perfidioses  
la Grippe (Influenza)  
l'Ofèch, l'Emfisema, etc.

NO QUEDEU DE FERHO  
NO ESPEREU A QUE NO HI HAGI REMÈY

PERA SOBRE TOT

Tinguieu compte de no pendre més que

**Les PASTILLES VALDA**  
VERITABLES

que son SOLSAMENT les que's venen en CAPSES de Pts. 1.50

No'n prenreu mai  
de cap més mèna

Agents Generals: Vicens FERRER y Cia,  
BARCELONA

Montoliu, 3.000  
Barcelona, 10.000  
Saragossa, 5.000

Gelatina de Carn de Gallina  
Aprovada per la Impresora de Salut  
Per ordre de l'Institut d'Hygiene de Catalunya, 10

Compres

Alhajes

or, plata, moneda, y diajantes en

pequeños preus molt alts, carrer Cardenal

Cardenal, número 6, botiga Joseph Nufet

Fàbrica de Flors, Coronas y Plantas  
y tot lo que's necessita para ferles  
Antiga Casa. - T. COSTAS. - Palla, 13 y 15 pral.

MAQUINES, UTOLS Y FERRAMENTES

DE PRECISIÓ

FRANCISCO LAYRET - Passatge Madoz, núm. 1, pral.